PARLAMENTUL EUROPEAN

2004 *2009*

Comisia pentru libertăţi civile, justiţie şi afaceri interne

2007/2202(INI)

5.3.2008

AMENDAMENTELE 1 - 13

Proiect de aviz
Tatjana Ždanoka
(PE400.679v02-00)

privind progresul realizat în materie de egalitate de şanse şi nediscriminare în UE (transpunerea Directivelor 2000/43/CE şi 2000/78/CE)
(2007/2202(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Amendamentul 1
Marco Cappato, Sophia in 't Veld

Proiect de aviz
Punctul 1a (nou)

Proiect de aviz	*Amendament*
	1a. regretă faptul că, pentru a se asigura că statele membre respectă pe deplin Directiva 2000/78/CE, Comisia a fost nevoită să trimită, la 31 ianuarie 2008, avize motivate pentru netranspunerea directivei la zece state membre (Republica Cehă, Estonia, Irlanda, Grecia, Franța, Ungaria, Malta, Țările de Jos, Finlanda și Suedia), precum și o scrisoare de înștiințare (somație) Germaniei și două scrisori de înștiințare complementare Letoniei și Lituaniei; observă, de asemenea, că au fost demarate procedurile privind încălcarea dreptului comunitar împotriva Belgiei, Slovaciei, Danemarcei, Italiei, Poloniei, Portugaliei, Spaniei și Regatului Unit și este analizată transpunerea directivei în Austria, Luxemburg, Bulgaria și România; invită statele membre respective să respecte pe deplin și fără întârziere directiva;

Or. en

Amendamentul 2
Patrick Gaubert

Proiect de aviz
Punctul 2

Proiect de aviz	*Amendament*
2. invită statele membre să utilizeze toate instrumentele pe care le au la dispoziție, ***inclusiv acțiunea pozitivă,*** astfel încât să	2. invită statele membre să utilizeze toate instrumentele pe care le au la dispoziție, astfel încât să asigure egalitatea în practică

asigure egalitatea în practică și să acorde o mai mare importanță dovezilor de discriminare;	și să acorde o mai mare importanță dovezilor de discriminare;

Or. fr

Amendamentul 3
Viktória Mohácsi

Proiect de aviz
Punctul 3

Proiect de aviz	*Amendament*
3. solicită monitorizarea strictă a aplicării dispozițiilor privind sarcina probei;	3. solicită monitorizarea strictă a aplicării dispozițiilor privind sarcina probei ***și prezentarea reclamațiilor în interesul public***;

Or. hu

Amendamentul 4
Manfred Weber

Proiect de aviz
Punctul 3a (nou)

Proiect de aviz	*Amendament*
	3a. este conștient de faptul că măsurile de protecție împotriva discriminării creează birocrație și costuri, în special pentru întreprinderi; recomandă ca acest aspect să fie luat în considerare în cadrul viitoarelor măsuri și solicită, prin urmare, prudență în ceea ce privește legislația ulterioară;

Or. de

Amendamentul 5
Manfred Weber

Proiect de aviz
Punctul 6

Proiect de aviz	*Amendament*
6. regretă faptul că directivele nu vizează diferențele de tratament bazate pe naționalitate sau limbă; consideră că aceste diferențe de tratament, atunci când nu sunt justificate în mod obiectiv de un scop legitim și nu sunt realizate prin mijloace adecvate și necesare, constituie deseori o discriminare indirectă, bazată pe motive precum originea rasială sau etnică;	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 6
Patrick Gaubert

Proiect de aviz
Punctul 6

Proiect de aviz	*Amendament*
6. ***regretă faptul că directivele nu vizează*** diferențele de tratament bazate pe naționalitate sau limbă***; consideră că aceste diferențe de tratament, atunci când*** nu sunt justificate în mod obiectiv de un scop legitim și nu sunt realizate prin mijloace adecvate și necesare***, constituie deseori*** o discriminare indirectă, bazată pe motive precum originea rasială sau etnică;	6. ***consideră că*** diferențele de tratament bazate pe naționalitate sau limbă ***care*** nu sunt justificate în mod obiectiv de un scop legitim și nu sunt realizate prin mijloace adecvate și necesare ***pot constitui*** o discriminare indirectă, bazată pe motive precum originea rasială sau etnică;

Or. fr

Amendamentul 7
Marian-Jean Marinescu

Proiect de aviz
Punctul 6a (nou)

Proiect de aviz	*Amendament*
	6a. consideră, în plus, că discriminarea trebuie percepută ca fiind contrară celor patru libertăți fundamentale - în mod special libera circulație a persoanelor - și, ca atare, constituie un obstacol în calea funcționării pieței interne; invită Comisia să încurajeze statele membre să își revizuiască dispozițiile tranzitorii care reglementează accesul la piața muncii, pentru a elimina diferențele existente între cetățenii europeni în această privință;

Or. en

Amendamentul 8
Ignasi Guardans Cambó

Proiect de aviz
Punctul 6a (nou)

Proiect de aviz	*Amendament*
	6a. regretă faptul că Directivele 2000/43/CE și 2000/78/CE nu se referă la diferențele de tratament de natură discriminatorie bazate pe criterii fizice, cum ar fi înălțimea sau culoarea pielii, în special în ceea ce privește accesul la locuri de muncă ce nu presupun o legătură directă între acele caracteristici fizice și calitățile necesare desfășurării activităților respective;

Or. es

Amendamentul 9
Manfred Weber

Proiect de aviz
Punctul 9

Proiect de aviz	*Amendament*
9. consideră că toate minoritățile comunitare, și în mod special cea rromă, au nevoie de o protecție socială specifică, întrucât problemele legate de exploatare, discriminare și excludere în ceea ce îi privește au devenit și mai acute în urma extinderii UE;	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 10
Patrick Gaubert

Proiect de aviz
Punctul 9

Proiect de aviz	*Amendament*
9. consideră că toate minoritățile comunitare***, și în mod special cea rromă,*** au nevoie de o protecție socială specifică, întrucât problemele legate de exploatare, discriminare și excludere în ceea ce îi privește au devenit și mai acute în urma extinderii UE;	9. consideră că toate minoritățile comunitare au nevoie de o protecție socială specifică, întrucât problemele legate de exploatare, discriminare și excludere în ceea ce îi privește au devenit și mai acute în urma extinderii UE;

Or. fr

Amendamentul 11
Viktória Mohácsi

Proiect de aviz
Punctul 9

Proiect de aviz	*Amendament*
9. consideră că toate minoritățile	9. consideră că toate minoritățile

comunitare, şi în mod special cea rromă, au nevoie de o protecţie socială specifică, întrucât problemele legate de exploatare, discriminare şi excludere în ceea ce îi priveşte au devenit şi mai acute în urma extinderii UE;	comunitare, şi în mod special cea rromă, au nevoie de o protecţie socială specifică, întrucât problemele legate de exploatare, discriminare şi excludere în ceea ce îi priveşte au devenit şi mai acute în urma extinderii UE ***în domeniile educaţiei, sănătăţii, locuinţelor şi ocupării forţei de muncă***;

Or. hu

Amendamentul 12
Viktória Mohácsi

Proiect de aviz
Punctul 9a (nou)

Proiect de aviz	*Amendament*
	9a. recomandă ca, în ceea ce priveşte accesul copiilor dezavantajaţi şi ai celor aparţinând minorităţii rrome la o educaţie de calitate, precum şi clasificarea nejustificată a acestora drept copii cu handicap, să se acorde o atenţie specială combaterii tuturor formelor de discriminare întâlnită în domeniul educaţiei;

Or. hu

Amendamentul 13
Marco Cappato, Sophia in 't Veld

Proiect de aviz
Punctul 12a (nou)

Proiect de aviz	*Amendament*
	12a. îndeamnă Comisia să depună cât de curând posibil propunerea de directivă orizontală pentru aplicarea principiului egalităţii de tratament în afara locului de muncă, incluzând accesul la bunuri,

servicii și locuințe, educație, protecție socială și avantaje sociale, imigrare și azil, și care să cuprindă toate motivele de discriminare menționate la articolul 13 al Tratatului CE;

Or. en